

位育中学校友会会刊

No. 9 Vol. 2002

鐘聲



封面故事：周嘉瑜荣获Goddard大奖



纽约聚会

前排左起：陈益民、胡文梅、陆洵仪、王群、朱家泽、蒋衍、潘益善、俞沐民、萧亦麟、陈文乔；
 第二排左起：叶秋怡、薛嘉禾、熊谊民、陈鹭、缪学熊太太、徐慧丽、宋薇楚、汪琰、孙雯、罗首初、高临萍；
 第三排左起：程兆扬、陆俊杰、缪学熊、王师尧、藏子宝、高运萍、洪波；
 后排左起：陆洵仪先生、张国平、黄衍初、柳启明、孙惠民、蒋青、冯茂杰、王南田、梁同宣、陈申根、高加平。



洛杉矶聚会

前排左起：潘益善、程哲明、朱家泽、蒋衍、刘伟民；
 后排左起：张衍、陶慕明、程季忠、梁家琨、史伯贤、朱光杰、郭誉镛、曹士彦、周嘉俊、史美进、鲍克雄。

目 录

- 2 “一路春风醉看花”——老校长一行访问北美（罗首初）
- 4 终生难忘的聚会（李中明）
- 5 洛城迎老师（史美进）
- 7 重会潘老师（朱凯靖）
- 9 一路春风醉看花（程兆扬）
- 9 钟声长鸣（萧亦麟）
- 10 岁月流金（周国权）

- 24 “万红丛中一点蓝”——参观文革画展（忻晓红）
- 25 醉花阴（汤沐黎）
- 27 满江红（汤沐黎）

- 15 “为伊消得人憔悴”——周嘉瑜和他的南美季风理论（陈文乔）
- 12 上下求索，孜孜不倦——访从事新药研究的覃雪芝（俞沐民）
- 30 五牛图初探（程兆扬）
- 28 新位育在何处？（小资料）
- 29 简讯二则（蒋青）
- 32 让钟声荡漾起来——编后记

插页 校友通讯录



“一路春风醉看花” ——记老校长一行访问北美

罗首初

2002年7月26日，美东地区的位育校友们，不顾一天的劳顿，下班后从四面八方兴冲冲地赶往位于纽约市皇后区法拉盛的东皇朝大饭店，参加一次不寻常的聚会——不仅是老同学们重逢以叙旧论今，更是为来自祖国，由朱家泽老校长和蒋衍、潘益善和徐植三位老师组成的位育代表团接风洗尘。

赴会的共41人，除了胡文梅、王群、柳启明三位在美国的位育老教师之外，其余年长的毕业于50年代初期，年轻的则在80年代末才完成在位育的学业；远的来自宾夕法尼亚州、纽约上州、新泽西州和康奈迪克州，近的居住在纽约市。尽管大家生活道路各异，从事职业不同，可是在分别了几十年的老师面前，所有的差别仿佛都不存在了。一打开话闸子，忆起陈年往事，每个人都觉得时空交错，仿佛回到了中学时期，重新坐在位育的教室里，聆听朱校长讲人生哲理，论时事新闻；咀嚼潘益善老师对自然规律的精妙阐述和严密推导；欣赏蒋衍老师赏心悦目的板书和对历史行云流水般的正论谐评……所有的叙旧表达的是一个心声：我们感谢位育和位育的老教师们，给了每一位弟子受益终生的精神财富。我们踏出校门后，不管遇到怎样



老校长朱家泽向大家致以亲切问候



左起：徐慧丽、王群、胡文美、蒋衍、朱家泽、罗首初。

的困难，不管经历了多大的风浪，大都能自强不息，百折不挠。我们所取得的成绩，无论大小，都有母校的功劳。

历经沧桑的老校长朱家泽年逾八十，依然思维敏捷。音容笑貌令人忆及当年。他声音洪亮地代表上海师生向大家致以亲切的问候。他介绍了位育中学的发展，盛情邀请校友们于2003年11月中旬回校观光，参加母校六十华诞的庆祝活动。

校友余沐民和徐慧丽，代表侨居美东地区的老师和校友，向初次访美的四位老师分别赠送了带有纽约标记的帽子和徽章，并祝愿他们访美成功。

聚会的高潮在蒋衍老师代表母校向校友们表达问候与祝愿时，达到了顶点。蒋老师还介绍了改革开放以来，尤其是近十年内，位育的变化和发展，并向大家展示了徐植老师的摄影画册《走进位育》。校友们无不为了母校的更上一层楼而欢欣，更为自己是“位育毕业生”而感到自豪！

宋薇楚等校友当场决定明年11月回母校参加庆典，徐植老师以娴熟的摄影技术记录下师生欢聚一堂的难忘场面。

聚会结束时，已是夜深人静。师生们依依不舍，相约明年再见。

四位老师访美，让我们看到位育的昌盛新貌和灿烂前景。位育在成长，位育培养的学子也随之成长。相信明年在母校共襄盛举时，我们将会看到一个桃李芬芳的更美丽的校园。

终生难忘的聚会

李忠明

2002年的7月27日，我们大华府地区的校友们满怀激动的心情期待着朱家泽校长为首的代表团到来。正值盛夏的美国首都华盛顿地区，烈日炎炎，但是校友们的心更热，情更切，期待着和尊敬的朱校长，蒋衍，潘益善和徐植老师在美国聚会的时刻。

住在弗吉尼亚的周守本和周惠定校友驱车数百英里最早赶到李忠明校友的家，因为和朱校长一行的聚会将在他家附近的一家“新财神”中餐馆进行。下午六点左右，校友们陆续到来，他们是罗家晖，徐有光，沈得奋，袁纪，周嘉瑜，陈旦丽和章立勋。这时眼尖的罗家晖校友首先看到白发苍苍的朱校长一行正向饭店走来。原来他们搭乘曹先亭校友的坐驾，从巴尔的摩“奔驰”而来。当天下午，他们已乘曹先亭校友的游艇畅游了美丽的巴尔的摩海湾。

82岁高龄的朱校长，仍然身体硬朗，神采奕奕；蒋衍老师的风度依然不减当年；潘益善老师还是那么幽默和



左起：潘益善、冯晓依、朱家泽、李忠明、蒋衍、冯和赉、罗家晖，周惠定。

健谈；徐植老师虽然和大家不熟，然而一册赠送给校友的画册《走进位育》，使大家立刻对徐老师高超的摄影技术表示惊叹。老师和昔日的学生一边品尝着海鲜佳肴，一边侃侃而谈，回忆着几十年以前在位育的学习生活和往日趣事。

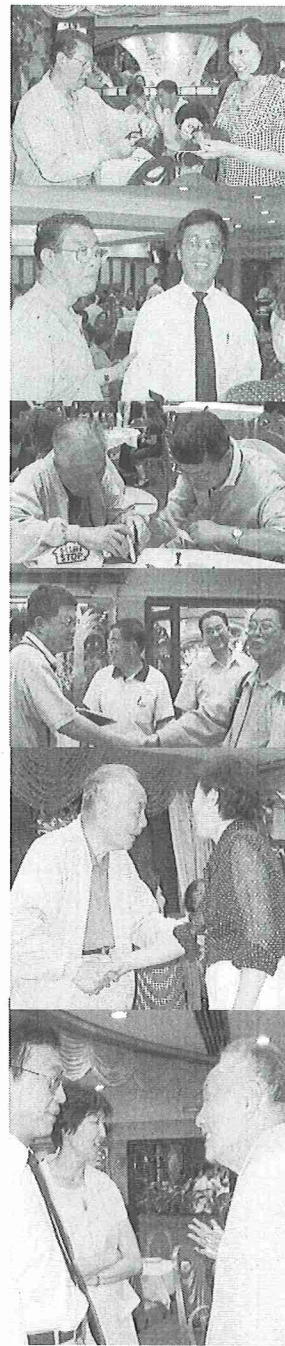
聚餐结束以后，大家馐兴未尽，便移师李忠明校友家中，继续着师生之间永远谈不尽的话题。将近十一点钟时，原“钟声”黑板报的编辑冯和赉和冯晓依兄妹俩匆匆赶来和朱校长一行见面相聚。最后大家合影留念，并相约于2003年11月回上海参加位育中学建校六十周年的庆祝活动。

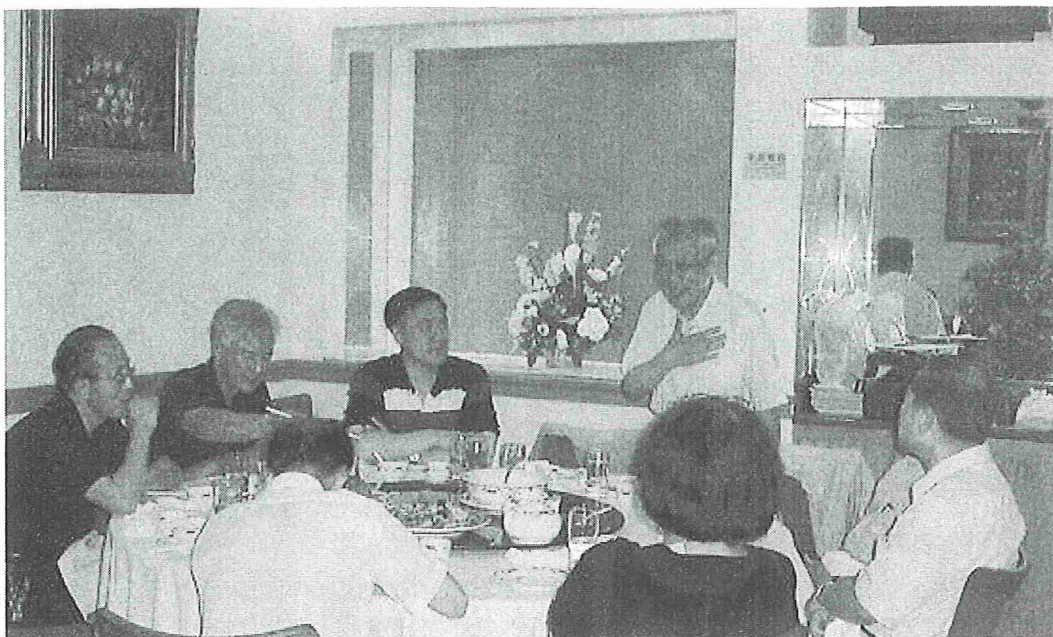
2002年10月20日

洛城迎老师

史美进

经过十多天紧凑的旅程安排，迷你位育教师代表团绕了大半个美国后，最后一站来到了西岸的洛杉矶。7月30日晚上在刘伟民同学的安排下，位育师生於蒙特利公园市的利苑花园酒家相聚了。虽然经过一个多星期长途旅程的来回奔波，已届高龄的老师们却丝毫不见倦容，遇到多年没有往来的同学后马上嘘长问短，侃侃而谈。潘益善老师坦言来美后走马看花，只是看了表面，要说印象最深的还是美国马路上车多於人，在洛杉矶更是见车容易见人难，汽车王国，名不虚传。蒋衍老师说他最喜欢的还是西部的中小城市，如San Jose，气候好，环境优美。在居住区每隔





老校长朱家泽一行参加洛杉矶聚会

4-5条街就有一个小型商业中心，设计科学，生活方便。徐植老师则是分发了他的摄影作品《春风化雨一走进位育》，用他的摄影镜头，捕捉了位育新高中的最佳风采。朱家泽校长最关心的还是位育学子在海外的生活和发展现况。当他听到有同学介绍罗自平同学只用了短短5-6年时间奇迹般地在制药领域内争得一席之地，并且使她的公司有望将于2003年在NASDAQ市场公开上市时，连声称赞“太优秀了，位育学子太优秀了。这样的事迹要好好报道。希望明年11月位育校庆时罗自平同学能返回上海，为位育小同学们作现身说法，激励同学们无惧困难，奋发向上的精神。”

短短2小时，怎么够阔别多年的师生倾心交谈？还有多少感人的故事还没有叙完啊！希望明年11月校庆时，这一桌还没叙完的餐聚能够得以延续，让位育精神在我们位育人身上代代相传，绵绵不断。

重会潘老师

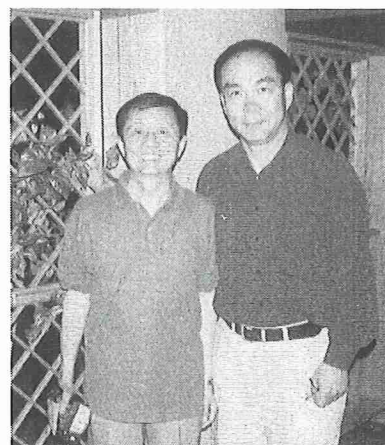
朱凯靖

突然接到通知7月24日我们可以在旧金山重会久违了的我的高中班主任潘益善老师，顿时欣喜万分。

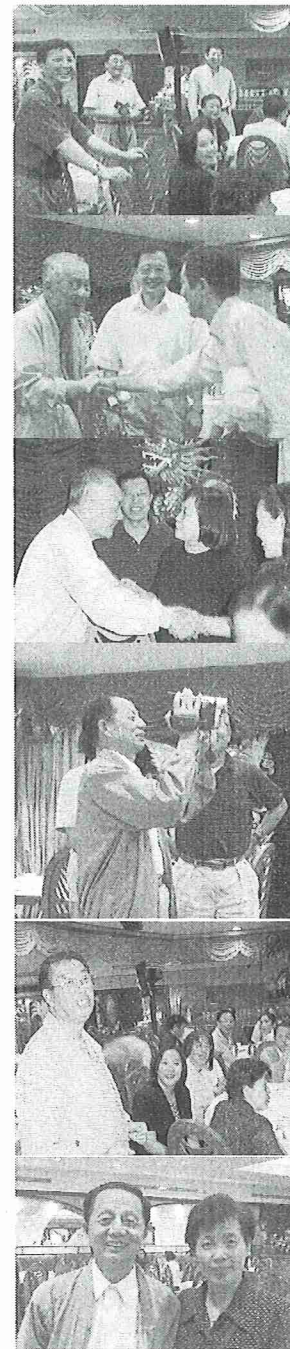
我是1965年进高中，潘老师即是我们的班主任。66年开始文革，再也没有什么考试、测验的“痛苦”。潘老师成了我整个高中时代的班主任，从未换过，就连教室也没有换过。三年高中都是在东楼饭厅上面的那个教室渡过的。直到1968年离开母校，潘老师看着我们从一个初中生变成高中毕业生。

潘老师是我的老师，还有一个中学毕业后的故事。我离开中学后在工厂做工，三班倒。除了学习当时社会上规定要学的东西外，做晚班，白天没事。二十才出头的我，

总觉得脑子里空空的，总得学些什么东西才对得起自己。正好，1972年后，潘益善老师和邓大文老师在红楼办了个电子工厂，做集成电路（IC）光电十进制数字计数板。我觉得很新鲜，就向潘老师表示，下班后想到学校的工厂做点IC测试实验，他欣然同意。对当时七字头的同学们来说，看到我这样一个“老面孔”坐在角落



朱凯靖和班主任老师潘益善





左起：蒋衍、朱家泽、潘益善、朱凯靖、徐植。

时七字头的同学们来说，看到我这样一个“老面孔”坐在角落里默默地在做测试，说他是学生，肯定不对，说他是青年教师，我只是冷冷地坐在角落里，也肯定不是。后来潘老师向同学们介绍说，他是“51的老校友”。“校友”这

个名称对我来说，不仅是一个荣誉称号，而且因之而具有“Privilege”。正是在这学校的IC测试实验中，我学会了布尔代数，并开始自学电子学。在我们那个年代，学习知识是年轻人很难得的机会。我们这代人很多是在近三十岁才开始大学教育的。而我，正是因为潘老师，使我在二十出头的时候，就学习和接触了微电子学，没想到IC设计后来成了我终生的职业，得益非浅。

在餐厅，在旅馆，老师和同学们都侃侃而谈。回顾大家在离开学校后的经历和变化。而我则坐在一边仔细观察我整个高中时代的班主任。潘老师一点也没有变，还是那样情绪乐观，行动敏捷。

出了旅馆，径自开车回家。Golden Bridge上一边是一串串静静的彩灯，另一边是呼啸而过，迅即消失在黑暗中的汽车。回想自己离开51中学后的经历和分别34年之后，再会自己年轻时代的班主任，不知何故，孩提时代有口无心背的唐诗，油然在脑中清晰地浮现出来：

朝辞白帝彩云间，
千里江陵一日还。
两岸猿声啼不住，
轻舟已过万重山。

在此遥祝母校的教育事业一帆风顺，蒸蒸日上；遥祝辛勤教育了我们的老师们身心愉快，诸事顺遂；也祝同学们心想事成，更上一层楼！

一路春风醉看花

程兆扬

学生半百师未老，
相逢彼岸酒当茶。
桃李何需囿故土，
一路春风醉看花。

钟声长鸣

萧亦麟

林荫复兴位育风，
巾领袖章小楼红。
一贯五年启新制，
半黑半白继何宗？
书声掌声噪雀声，
楼南楼北王朝东。
楚材汉水泽家园，
沪西美东长鸣钟。

2000年7月26日



岁月流金

周国权

2002年7月24日傍晚，华灯初上。朱家泽老师一行四人来到旧金山会晤湾区的校友。

6时整，我准时迈进Ramada Hotel门厅，老远就在人群中认出朱老师熟悉的身影。“朱老师您好！”我大步上前，紧握住老校长双手，仔细端详：还是那和蔼的面容，微耸的眉峰。四十载春秋，岁月不饶人，朱校长已是鬓发花白，眼神虽不如当年犀利，但多了一份睿智平和。

朱校长向大家一一介绍了同行的蒋衍老师、潘益善老师和年轻摄影家徐植老师。环视四位老师，老中青结合，代表母校不同历史时期的师长形象。四位老师文理兼长，精明干练，看得出校友会在遴选代表团成员时费了一番心思。大家团团围住老师，好不亲热。老师们送给我们每人一本徐植老师的精美摄影画册《春风化雨》。

七时左右，钱冠方校友引领我们到旅馆东侧餐厅用自助餐。说实话，那晚我们都沉浸在兴奋的回忆中，再丰美的食物也没吃出个滋味。一席十几个人把一并三张长桌挤得满满的，大伙以茶代酒，频频举杯。

少顷，朱校长抬起头，环顾了一圈四周的校友们，嘴唇轻微地噙动着，久久没有出声。看来老校长的心情也不平静。“同学们，你们是母校培养的杰出人才。你们远离故土亲人，来到这异国他乡，刻苦攻读，打拼搏斗，建功立业，创出一片新天地。母校为有你们这样优秀的校友而骄傲，为有你们这样成功的校友而自豪。”寥寥数语，饱含深情关爱。我们仿佛回到四十多年前那流金的岁月……

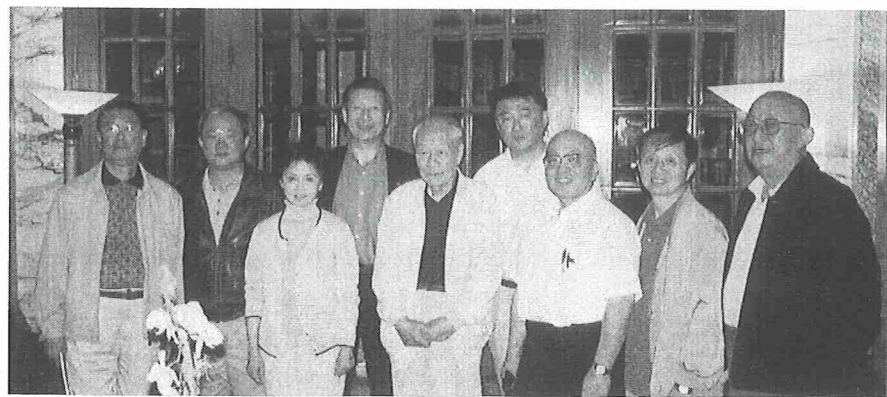
“同学们，知道你们工作、生活都不易，每一分钟都很宝贵。盼望你们在繁忙的工作之余，保持跟母校联系，经常回家看看。母校已今非昔比。六十年来，从一个弄堂小学，扩展到复兴中路上占地十余亩的中学部，到今天在上海华泾地区建成占地185亩新校区，成为沪上卓有声誉的实验性、示范性中学。地址是位育路1号，很好找。明年母校将迎来花甲华诞，全体师生诚挚欢迎各位提前做好时间，

共襄盛举，同庆大典。届时我们要请各位与母校年轻的学弟学妹们见面，分享你们在海外求学创业的酸甜苦辣，传授你们点滴宝贵的人生经验，总结你们奋斗探索的成败得失……。最后，我代表母校全体师生，代表我们此次访美团一行四人，谢谢各位的盛情接待，谢谢。”

朱校长一席话，洋溢着师长父辈的慈爱与勉励，令在座的校友们感慨不已。我看见不少人用餐巾纸轻轻地拭着眼角。顿时，往事历历涌上心头……

五十年前，我们兄弟三人都在位育小学上学，常常在襄阳南路大方新村弄口见到朱老师。那时，我们的大队辅导员是吴美真老师。她面容清瘦，身材高挑，短发齐肩，朴素大方，讲一口漂亮的国语。她待人温和，举止言谈特有教养，是我们崇拜的偶像。至今她身着藏青色列宁装、颈戴红领巾的形象仍印在我脑海里。吴老师后来成了朱师母，五十年来与朱校长相濡以沫一路走来，双双把毕生精力都献给了教育事业。

“我们一起拍张合影吧！”张秉颐校友建议。徐植老师以他高超的摄影技术为当晚聚会留下了珍贵纪录。最后朱凯靖校友代表校友会美西地区同仁向四位老师赠送了礼品，并请访美团向上海母校师长与同学们捎去我们的衷心问候与祝愿。新老位育人沉浸在对流金岁月的回忆中，畅叙着心中说不尽的话，道不尽的情……



左起：蒋衍，张秉颐，王维亚，周国权，朱家泽，徐植，钱冠方，潘益善，邓兆基。

上下求索，孜孜不倦
—访研究新药物的覃雪芝

俞沐民

编者按：为了增进同学们相互之间的了解，《钟声》从本期将陆续展开对校友们的专访。今天我们采访的对象是67届高中校友覃雪芝同学。覃雪芝从母校毕业以后，上山下乡，艰苦自学，1979年考取了中科院上海有机所的硕士研究生。1984年进田纳西大学研究院，1987年以平均分数4.0的优异成绩毕业并获博士学位。先后在瑞士巴萨尔大学和美国阿岗国家实验室进行4年博士后研究，在自由基正离子的研究方面取得了创造性的结果。1991年，覃雪芝进入默克公司工作，目前在该公司担任资深研究员，负责重要的基础研究任务。以下是本刊记者俞沐民对覃雪芝的采访纪录。

问：老覃，你能否简单介绍一下默克公司？

答：《钟声》是联系我们海内外校友的纽带。作为一个六七届高中毕业的校友，我很高兴能借此一角，谈谈自己在默克公司的一段经历。

默克公司是集药物研究开发、发展、生产与销售为一体的综合性的大公司。曾被权威的《幸运》杂志连续七年评为美国五百强的最佳公司。默克公司生产很多顶尖的药物，特别在心藏病、高血压、血脂、艾滋病等的药物方面，默克公司始终处于世界领先的地位。目前在中国广泛使用的乙肝疫苗，也是默克公司所开发。

问：你的工作性质是什么？

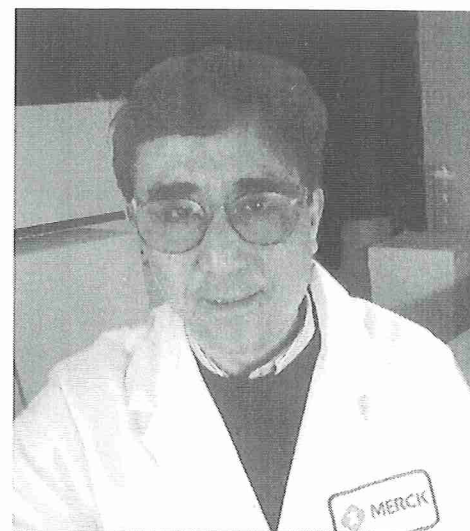
答：我在默克的经历大约可分为两个阶段。刚进入默克时，我从事的是药物的定量分析。这工作对于我是一个挑战。每一台仪器，每一个步骤，每一个试验，都要从头学起。每天都有很多困难要克服，加上公司交付的任务很繁重，千头万绪，工作是很辛苦的。我参与了很多重要药物的分析工作，心情又是愉快的。一个例子是“peptide”的研制。这是一种治胃溃疡的药。现在每年都给公司带来十几

亿美元的销售量。我发展了对这种药的分析技术，所以公司也邀请我参加了这药的庆祝大典。由于是第一次参加这类活动，庆祝的盛况至今还历历在目。以后这类活动参加多了，也就习以为常了。值得一提的是“Fosomax”——一种骨质疏松的药。这个药在药物界具有里程碑的意义。我有幸参加了它的分析工作。由于这个药没有紫外与可见光谱，不能用一般的液相色谱来分析，我们发展了液相色谱/质谱联用技术和其它一些技术来分析它，成功后，在公司上下引起了兴奋，仍然记忆犹新。这个药现在是默克公司的主要支柱之一，年销售量超过十亿美元。几年来，我从一个对药物发展一无所知的人变成一个有经验的人，并且熟悉了美国政府与世界其他国家政府对药物市场的规定。

第二阶段发生在四年前，我从分析部门转到了现在这个专门研究化合物物理化学性质的部门。又开始了新的挑战，新的学习，面临新的更为复杂的问题。这个部门与默克的基础研究部门有很密切的关系。

问：能否具体一点讲讲现在的工作情形？

答：默克的基础研究是公司的核心。基础研究是按疾病来分类的，每一个疾病有一个专门的研究小组，这些小组由不同的科学家组成，包括基因、蛋白质方面的专家，有机合成专家，结构分析专家，药物代谢专家等等。很多人是世界一流的科学家。这些小组研究疾病的原理，药物作用的机理，药物的安全性，有效性等等，然后对化合物进行合成与筛选。从几十万到几百万的化合物中，找出一个或几个可能成为新药的化合物来。可见这个工作是多么的艰难啊！我已经连续四年参与了一个治第二类糖尿病的研究小组。这个小组研究和筛选了成千上万个化合物，仍然在锲而不舍的寻求着真正的药物。我们这部门与设计和发展配方的部门也有很密切的关系。一个好的配方要有好的化学和物理的稳定性，良好的吸收性（药效）和可生



覃雪芝正在做实验

产性。研究配方是一个异常复杂与艰巨的过程。一片小小的药片，成本并不大，但是它的设计与发展，则凝聚着无数化学家、化学工程师的多年的心血。我与他们在许多项目中合作过，深知其中的艰辛。我们的部门真可谓是一个小小的“联合国”，有来自南斯拉夫、尼泊尔、印度、阿根廷、瑞士、日本…等地的科学家。

问：请你说明一下你的工作意义好吗？

答：在默克工作已经十一年了。在默克工作是既艰苦又幸运的。药物的研究与开发，是为了造福于人类。这是一个崇高的事业。我现在参与的研究包括糖尿病、忧郁症、癌症等等。这些病都是危害人类健康的大敌。有几个重要的药物，已进入了中期的研究阶段。如果它们能成功，将对人类有多大的益处！

问：你现在没时间写论文了吧？

答：在繁忙的药物开发、发展中，我还抓紧时间做一些基础理论研究。每年都发表一篇以上的论文。我掌握了液相色谱/质谱这种尖端的技术。今年我的论文总数，已经超过了五十篇。它们发表在美国化学会誌和世界上很多著名的杂志上。我还多次在美国化学学会、美国质谱学会及其它会议上作过许多报告。

问：你对母校现在的同学们说几句话吧。

答：在默克公司里，是位育中学的“不断进取，永不满足，不怕困难”的精神激励我在崎岖的小路上，不断地探索与攀登。希望这种精神，也将勉励同学们跟我一起继续前进。

“为伊消得人憔悴” ——周嘉瑜和他的南美洲季风理论

陈文乔

听说我校六七届的老同学周嘉瑜先后取得NASA的Goddard航天中心大奖，并申请得到NOAA（国家大气海洋局）科技部负责气候业务发展规划的要职，非常高兴。我觉得，在咱们的老校友中间，出了周嘉瑜这样的人才，不是偶然的，更不是个别的。我们的许多同学，都在通过各自的丰富多彩的生活、工作经历，对社会做出了了不起的贡献。因为每人的专业不同，阅历不同，所以我们设想，从本期《钟声》开始，每一期都集中篇幅介绍一、两位校友的成就，“科普”他们的学术成果。报道他们的生动故事，相信会引起母校现在学生阅读的兴趣，对我们这些老同学来说也会很有意思（不过，要想真正做到深入浅出而又不走样，谈何容易。笔者虽有此意，但心竭力拙，仅止於抛砖引玉，作此一试）。

电话拨到周嘉瑜家里好几次都没人接，可见俞沐民告知的“嘉瑜的弦绷得极紧”果不虚传。嘉瑜拉得一手好二胡，那是从前曾经听我那跟他一道插队落户的弟弟说起过的，但是后来就失去了联系。一直到前几年，



在NASA的Goddard航天中心举办的授奖大会上，中心主任A. V. Diaz向周嘉瑜博士颁发Center of Excellence Award奖牌。

有一次俞沐民告诉我说周嘉瑜要到纽约来参加在Columbia大学举行的“气候诊断预报”研讨会，才知道他也来美国了。这次，跟嘉瑜通过几次电话采访，深深感到，我们的这位老同学，现在真是“登高望远”。这可真不是恭维：他是从在与地球同步旋转的卫星轨道上的角度，俯视着地球上瞬息万变的大气和海洋的复杂运动，这难道不是站得高吗？他不久以前的一项重大发现，就是根据对南美洲中部玻利维亚的Altiplano高原、巴西亚马逊河流域热带雨林、以及阿根廷、巴拉圭境内Grand Chaco平原的气象地理特征，观察到、并总结出南美洲季风型气候的整体规律。这难道不是看得远吗？这项发现在国际和美国气象学界受到重视的程度，从最近美国和好几个南美国家共同制订“南美季风实验计划”一事中可见一斑。我是只对什么都感兴趣的“三脚猫”。遇到嘉瑜这样的专家，当然要好好请教一番。于是有此采访记。

*

*

*

周嘉瑜跟气象科学结下的不解之缘，可以一直追溯到1976年。当时我们这位刚从安徽大学数学系毕业的“工农兵学员”经分配回到淮北蒙城县，由于在毕业实践时进行过与气象有关的课题，被安排到县气象站工作。不久，他收到母校老师李世雄教授的一封信。大意是说，“你有机会被分配到气象部门工作，我很高兴。如果你今后想为国家做点工作的话，你不要认为自己已经是数学系毕业，而要正视自己没有系统地念过大学数学课程的事实，要从复旦大学数学系的《数学分析》上册开始读起，认真搞懂每个章节，习题做了可以寄给我，我改后再给你寄回去。”就这样，嘉瑜老老实实地从头开始了基础训练。除了学数学，还自学和向气象站的新老同事请教气象学。1978年底，数值预报在中国方兴未艾，安徽省气象科学



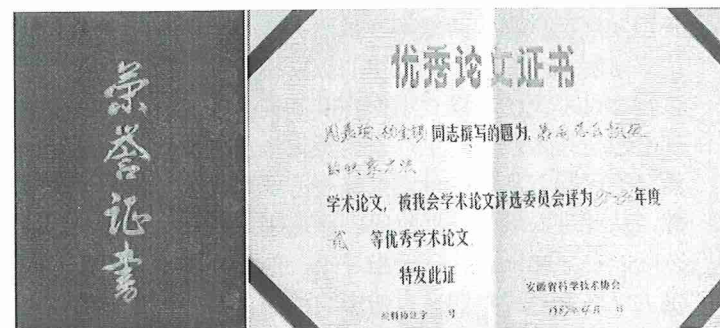
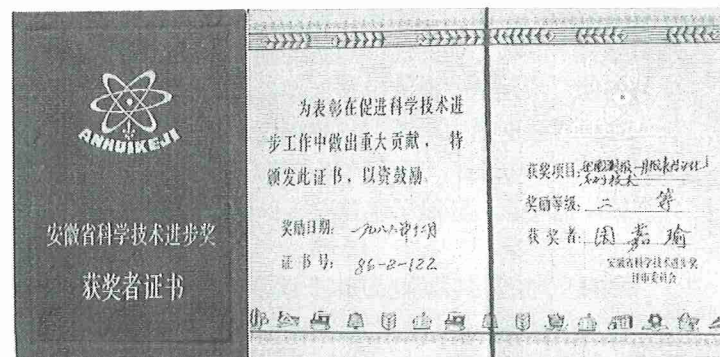
插队落户时的周嘉瑜。

研究所决定成立数值预报组，嘉瑜为此被调到合肥。

嘉瑜利用靠近母校、职称统考、“回炉进修”等一切条件和机会，见缝插针，不但逐门补齐了所有本科课程，还取得了八门气象专业课程加两门相关课程平均95分的优异成绩，为日后发展打下了扎实专业基础。

那是奋起直追的年代。周嘉瑜努力学习书本知识，更加重视在实践中学习。1980年，嘉瑜参加了国家气象科学研究院章淹研究员主持的江淮流域梅雨期暴雨诊断预报实验，负责设计物理量计算程序，探索暴雨落区预报方法。1986年，章淹研究员向中国气象学会推荐，邀请正在南京气象学院进修的周嘉瑜作为最年轻的代表，在该学会成立60周年纪念大会上作学术报告，介绍用数理统计学的非线性映象法解决暴雨落区这一应用难题的方法。此论文发表於中国气象学报，荣获安徽省科委优秀论文二等奖。1986年，嘉瑜担任研究室副主任，带领五个年轻人（其中四个刚从大学毕业）组成省局气象现代化攻关小组。在两年多时间里完成了两项科研项目—地面观测月报表微机自动处理系统（获安徽省科学技术进步二等奖）和气象自动译码及天气图打印系统（获国家气象局气象科学技术进步三等奖）。特别是后者由于选择使用廉价的针式打印机作为绘图设备，被联合国世界气象组织选中向第三世界推广。

改革开放的正确政策，进一步打开了国门。早已过了而立之年的嘉瑜为自己



嘉瑜在国内获得的部分奖状。

设定了更高的目标——不要“破格”提拔，而要争取出国留学，到气象科学前沿阵地追寻科学真谛。他的这一想法得到了母校老师的支持，单位领导的理解，多位同学的相助，特别是安徽大学李世雄教授，北京气象学院章淹教授和南京气象学院院长朱乾根教授的鼎力举荐。1987年底，嘉瑜获得了Maryland大学气象系的录取通知书。1988年1月14日，怀着“气象科学是人类共同事业”的信念，嘉瑜登上了飞向大洋彼岸的飞机，开始了攀登更高目标的征途。

数值天气预报曾经历过几个重要阶段。嘉瑜在国内学到的基本上是60-70年代发展初期的技术，即通过近似简化手段，采用守恒格式直接求解原始流体动力学方程组。使用原始方程的好处是在方程里不断加入影响大气运动的各种因素，为长远发展提供稳定的框架。虽然大气是连续介质，但在计算机里，需要通过离散方法来求解描述大气运动规律的数学模式，从而就存在分辨率的问题。受其影响，许多物理过程无法在模式中得到准确描述，结果往往产生系统误差。为此，次网格尺度参数化技术应运而生。著名美籍华裔气象学家郭晓兰因发明积云对流参数化方法而获得国际气象界的最高荣誉——罗斯贝奖，在数值天气预报领域树立了一个里程碑，从此进入新的发展阶段。嘉瑜刚来到马里兰大学的时候，正逢参数化蓬勃发展之际，在导师Vernekar的指导下，他选择了研究次网格尺度地形及其产生的重力波对大气环流模式中期预报的影响作为自己硕士论文的主攻方向。通过大量的计算和比较，逐步弄清各种地形表达的特性及次网格尺度地形重力波在模式中所起的作用。当时美国海洋-陆地-大气研究中心正在为他们的大气环流模式不能正确模拟印度季风降水分布而动员全部研究人员从各个学科不同的角度诊断分析原因，嘉瑜从地形的角度对此作了详细的分析，最后发现过去为了增加下垫面摩擦而采用的增强地形是造成印度季风降水分布偏差的主要原因，经采用修改后的地形，问题得到了圆满的解决，嘉瑜也因此崭露头角，受到美国研究长期预报可预报性方面的权威、当时任中心主任的Shukla教授的重视。在完成硕士论文后嘉瑜便成为Vernekar和Shukla两位教授的博士生。

进入90年代，随着可预报性理论的深入研究，数值预报朝着海洋-陆地-大气耦合模式方向发展。自从Lorenz在60年代提出Chaos理论以来，人们注意到，在地球大气系统里，往往由于初始条件一个很小的波动，就会引起模式长时间积分的结果非常大的变化，从而使得超过72小时的预报因为面临着太多的不确定性而失败。悲观主义者甚至于引用当时流行的“突变理论”预言，象长期预报这种复杂系统的行为，根本是不可能的。然而以Shukla教授为代表的气象学家不是悲观主义者，他们认为虽然大气本身迅速千变万化，但是地表的海水温度、土壤湿度、植被及冰雪

覆盖等状况的变化是相对缓慢的。它们与大气之间的相互作用，对长期天气预报有着重要影响。只要把握住这些缓慢变化的边界条件，把它们准确地表达达到整个模拟大气运动的数学模型里去，就应该能够比较准确地预测长期天气平均现象。在这方面，嘉瑜有幸受名师指点，用自己亲手改进的美国海洋-陆地-大气研究中心的大气环流模式与一个先进的地表模式耦合，成功地模拟了欧亚大陆春季雪盖对印度季风的影响，对此机制作了令人信服的分析 and 深入的探讨。嘉瑜的这篇博士论文，发表在美国著名的气候杂志上，还被送到印度科学院留存。这标志着嘉瑜已经置身于世界气象科学的前沿。论文答辩后，嘉瑜即向NASA的Goddard航天中心大气实验室寄去了自己的履历，申请到研究季风的著名权威刘家铭(Williams Lau)博士手下工作，立刻就被聘用了。

刚进入Goddard航天中心时，为了提高模拟水平，世界上十几个著名的气象研究机构一起，对于一个标准实例，使用各自不同的数学模型进行计算并相互比较。结果美国NASA的模拟程序在大气质量分布方面暴露出严重的系统偏差，影响了环流模拟准确性。虽经多次专家会诊仍不知原因何在，问题越来越受到上级关注。那时嘉瑜因为刚到，分配的职责只是“先花三个月时间熟悉情况”。利用这段时间，他先对问题的来龙去脉作了彻底了解，然后对疑点进行逐一分析，接着很快缩小问题范围，最后终于发现症结：过去模型使用的次网格尺度地形重力波参数化方案是按照线性假设设计的；同时，因为上边界被固定在10hPa，使得从下面传上来的、未被中途吸收的余波被顶部反射回去，对下面对流层环流造成破坏。于是，嘉瑜对症下药，一方面改用非线性参数化方案，另一方面不让余波从模型顶层向下反射。花了一年多时间，终于干净利索地解决了这个困扰已久的问题。与此同时，为了回答气象界存在的种种疑问，嘉瑜又作了一个全面诊断分析，写出文章并发表在英国皇家气象学会季刊上。从此经嘉瑜改进的这一方案被正式列入NASA大气环流模型参数化文本，该模型也由此从第一版上升为第二版。

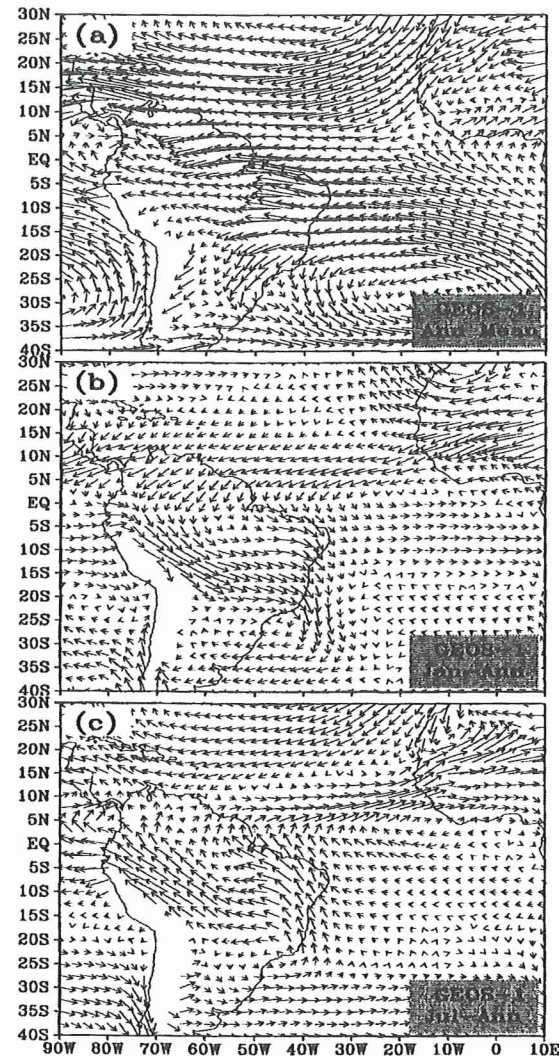
初战告捷，嘉瑜赢得了各方面的赞誉。在考虑下一步研究方向时，根据大局需要，嘉瑜被指定从南美洲和非洲这两个过去投入研究力量较少的地区中挑选一个作为主攻方向。当时嘉瑜想起导师Shukla过去在长期预报课上给大家展示的一张年气候平均卫星云图。从图上明显可见，在低纬度热带地区，存在着三大强对流中心，分别位于亚洲印度尼西亚群岛区域、非洲中部刚果河流域和南美洲亚马逊河流域。在这些地区上空，常年有大量的云团覆盖。

“云团意味着什么？”

“意味着热源，”嘉瑜向我解释。因为从海面和陆地上茂密的热带雨林蒸发

上升的水汽，随高度上升、温度下降，凝结成水滴或凝华成冰晶而形成云时，有大量的凝结潜热释放。正是这种热源，对大范围大气层运动起着主导作用。只有抓住了这种大范围运动的能源机制，才有可能抓住大尺度气候变化的规律。

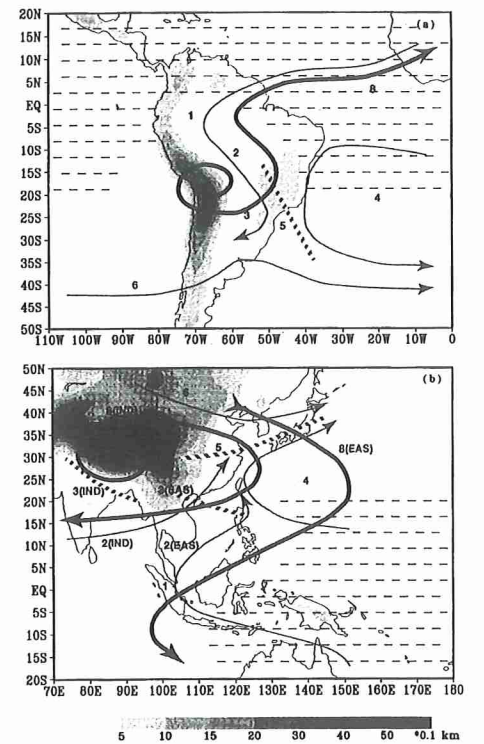
近代的气象学理论源自北欧学派。他们所居住的北半球温带地区，由于中纬度急流的非线性不稳定性与复杂地形相互作用，给预报带来很大的困难。受此学科发展史上地理因素的限制，近代气象科学的初期发展步履艰难。相比之下，热带地区非线性平流作用较弱，故相对地说可预报性就比较强。不仅热带地区本身如此，而且受热带对流扰动对中高纬度地区大气环流的影响，使得中高纬度地区的气象也由此而更具有可预报性。这一认识是一直到70年代，积累了大量卫星观测数据后才得到的。嘉瑜根据自己对亚洲季风研究的经验，敏锐地感觉到南美洲地理特点与亚洲之间有着微妙的相似。在夏半年强大热源作用下，这里面很可能存在着一个还未被人们认识的气候系统。经过仔细考虑，嘉瑜决定深究这个问题。他在对这一课题作了初步、详细的调查之后，把自己的想法告诉了刘家铭。刘家铭博士凭他多年对季风研究积累起来的经验，觉得周嘉瑜的想法很有道理，于是就批准



根据卫星、地面等各种观测资料并经过模式四维同化处理得到的气压为900hPa处大气层的风速。(a) 年平均值，(b) 一月份与全年平均值之差，(c) 七月份与全年平均值之差。坐标表示经纬度。一月是南半球的夏季，七月是冬季。从此图中可以清楚地看到，在南美洲热带与副热带地区，冬夏两季的季节扰动风向截然相反。(取自J. Zhou and K.-M. Lau, Journal of Climate, Vol.11, 1998)

了他的计划。是的，刘家铭没有看错人，周嘉瑜的确是个难得的气象人才。在他的扶持下，嘉瑜独立地进行了开创性的研究工作。

翻开大英百科全书，在“monsoon (季风)”条目里，可以看到一共有7条与之密切相关、程度深浅不一的解说。简单地说，季风就是指在地球上特定的一些地区，风向和与之有关的天气随季节作规律性变化的现象。按照我这套1986年版百科全书的说法，它主要存在于印度半岛和非洲的中西部，另外在马来西亚—澳大利亚北部、中欧和北美墨西哥湾局部地区，也有类似但不甚典型的季风型气候。的确，嘉瑜于1998年在美国气候杂志上发表他那篇重要论文之前，国际气象学界尚未意识到在南美洲存在着一个相当典型的季风气候系统的事实。嘉瑜不但从热力学和动力学的角度证明南美洲存在季风的条件，而且明确地定义季风环流是发生在热带到副热带地区由于海陆温差季节变化造成的一种迭加在平均环流上的大尺度扰动环流。过去教科书上讲南美洲不存在季风，主要是因为在该地区一年四季没有系统性的风向逆转。根据嘉瑜阐明的季风概念，人们只要在南美地区将年平均风场分别从冬季与夏季的风场中减去，就可以清楚地看到两个季节之间由于对流层加热场的逆反造成扰动风场风向的逆转。对嘉瑜这篇文章，有一位专家给了这样的评价：“这是迄今为止我所看到的第一篇令人信服地说明南美洲存在季风的文章”；另一位审稿人也指出：“此文对研究南美洲季风开了



南美洲季风系统(a)与亚洲季风(b)基本特征的比较。灰色表示地形高度，坐标表示经纬度。1) 低层跨赤道气流，2) 南半球西北季风与北半球西南季风相对应，3) Gran Chaco低压与东南亚季风及印度季风低压槽相对应，4) 副热带高压，5) 南大西洋辐合带与梅雨锋区(长江流域至日本)相对应，6) 中纬度西风带，7) 玻利维亚高压与青藏高原高压对应，8) 大气上层的返回气流。此图清楚地揭示，南美洲热带到副热带地区具有跟亚洲非常类似的季风型气候。

此图清楚地揭示，南美洲倍半部地季风气候，具有跟东南亚季风型气候非常类似的典型特征。(取自J. Zhou and K.-M. Lau, Journal of Climate, Vol.11, 1998)

一个好头，之后必将会有更多的文章继续深入研究这个专题”。现在，嘉瑜的名字和南美季风的观念一起被许多文章引用，一个全面观测研究南美季风的国际合作计划“南美洲季风实验”(Monsoon Experiment of South America)正在筹备之中。

嘉瑜乘胜追击，深入系统地研究了南美季风在各种时间尺度上的变化规律及与气候内部其他分量变化的相互关系，并用多个大气模式的模拟结果探讨厄尼诺(即“圣婴”)现象对南美季风影响的可预报性，新的文章不断在国际权威学术期刊发表。与此同时，他经常为NASA、国家科学基金会、国家大气海洋局及气候杂志审理稿件和申请研究经费的报告。

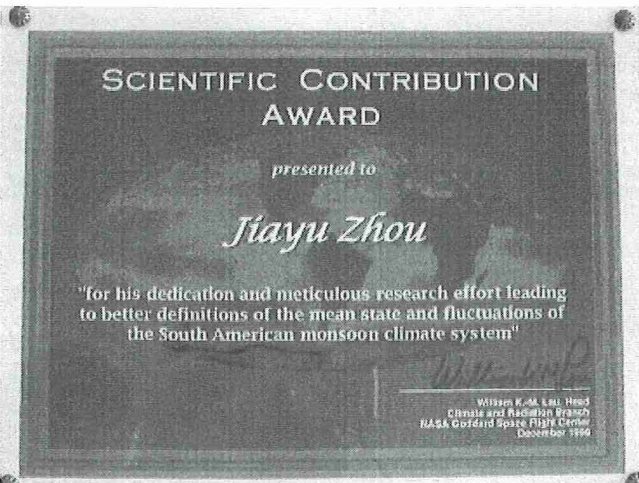
鉴于嘉瑜为气象科学作出的重大贡献，经同行提名、专家委员会评审，并广泛征求意见，2000年底直属NASA、拥有6000多员工的Goddard航天中心授予嘉瑜“Center of Excellence Award”。中心主任亲自向嘉瑜颁发奖牌，上面写道：

“In recognition of your outstanding modeling work on gravity wave parameterization in atmospheric general circulation model and theoretical work on the South American monsoon”

—A. V. Diaz, Director
Goddard Space Flight Center

在授奖仪式上，嘉瑜回想过去走过的历程，心情久久不能平静，对未来更是充满信心。

成绩对嘉瑜来讲，只是一个新的起点。前年有一个医学部门来找嘉瑜合作，研究秘鲁山区一种由白蛉传播的严重传染病与当地气候异常之间的关系。医学界认为白蛉的大量繁殖很可能与当地气候异常高温高湿有关，特别在厄尼诺年，当地气



嘉瑜在Goddard航天中心得到的科学贡献奖。

候异常增暖且多雨，可能有利于白蛉繁殖而疾病蔓延。嘉瑜使用多种资料，从气候的角度对此作了大量分析计算，结果指出，白蛉的大量繁殖主要与温度异常有关，对湿度并不敏感；另外，与当地地理条件有关的局部气候受大范围气候异常影响的程度，也起着关键作用。研究结果建议，在厄尼诺发生的年份应加强监测全局与局部温度异常演变，以便采取相应预防措施。嘉瑜代表研究小组在2002年美国气象学会年会上介绍了这一新成果，并执笔写出文章，发表在美国地球物理学会的学报EOS第一版上。

这项工作立即受到气象学界和医学卫生部门重视，同时引起多方面社会反响。NASA特地为此在美国气象学会年会期间发布新闻，美国巴尔的摩太阳报、科学新闻等报纸杂志，及许多欧洲国家传播媒体都对此作了郑重报导。如今，有关国际组织中正酝酿着一项从气象学、公共卫生学、流行病学等多学科对重大疾病流行机制和预防进行综合研究的计划。

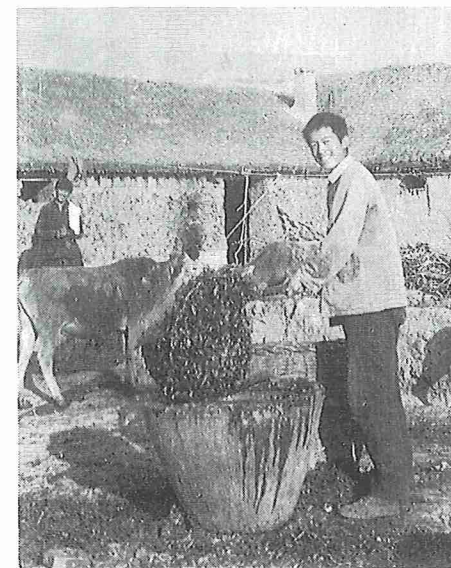
* * *

“嘉瑜，对于你现已取得的成果，能不能用一句话总结？”

“重在表现。”

嘉瑜的话，使我的感觉象是回到了四十年前。当年他跟俞沐民、李怡曾、赵国屏等同学一起“少小离家”告别城市，选择自然条件最艰苦的淮北农村去插队落户。这一代人最美好的青春年华，全都献给了那一个强劳力干一天活只值二、三毛钱山芋干的年代。什么叫做“重在表现”，只有经历了那个时代的人才能真正体会。

望着嘉瑜消瘦的身影，令人不禁感叹：衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。否则，何以见得那“灯火阑珊处”啊！



1969-73年间嘉瑜在安徽省蒙城县楚村公社朱集大队朱集生产队插队，照片上嘉瑜在洗给牛吃的山芋藤。

参观文革画展

忻晓红

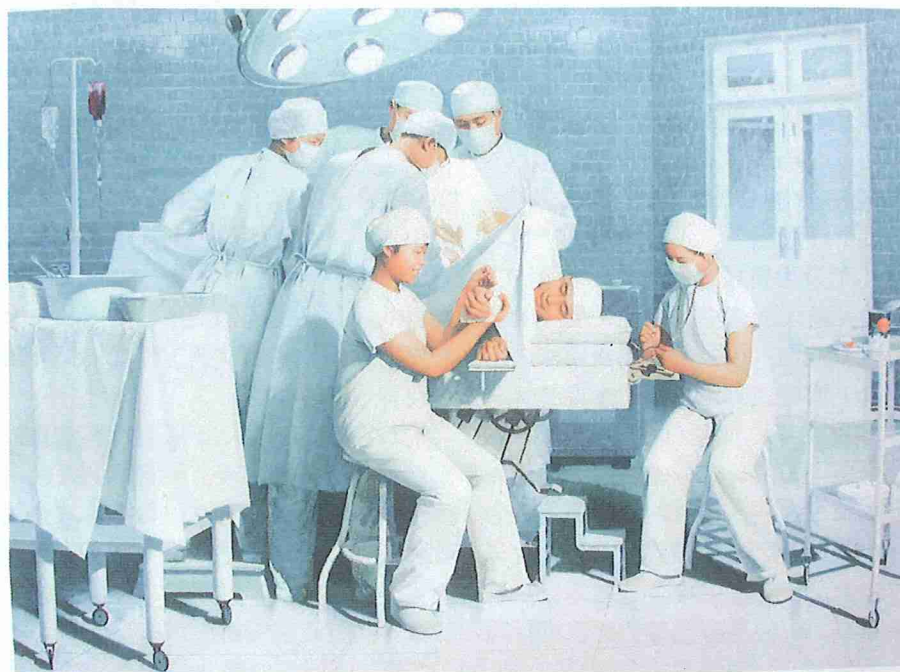
2002年3月24日，大概可以算是我在加拿大十多年来最开心的日子之一。阔别近三十年的学长，艺术家汤沐黎到温哥华参加文革艺术研讨会，我们（我和龚纪光，罗达三夫妇）有幸和他欢聚。

这次研讨会题目叫Cultural Production & the Cultural Revolution, 由University of British Columbia (UBC)和University of Victoria (UVic)联合举办。来自七国的近三十位教授，学者和艺术家作了专题演讲，涉及到美术、文学、音乐、戏剧、电影、出版……，文革文艺的所有方面。会议结果充分显示了如何正确评价文革历史不仅是中国人民关心的事，也是世界人民关心的事。与此同步，UBC 所属的Belkin美术馆举办了题目叫Art of the Great Proletarian Cultural Revolution的美术展览，为时两个月。

久别重逢的我们，在汤沐黎下榻处集合后，就一起去Belkin美术馆参观。真没想到中国文化大革命的东西在这么多年后，会出现在温哥华！怀着好奇的心情，我们跨入馆内，“Wow！”扑面而来的是一整堵墙的巨幅大字报“造反宣言”，大字报前还有一组塑像“红卫兵奋起千钧棒，打倒一切牛鬼蛇神！”此情此景，立刻把我们拖回到三十多年前的文革气氛中。

展馆的第一部分是各种各样的大字报和当年的报刊文章剪辑。看着那些已经泛黄的“牛鬼蛇神群丑图”和触目惊心的“革命无罪，造反有理”的巨幅标语，仿佛重又置身于铺天盖地的大字报的汪洋大海之中，耳边似乎响起了“造反！造反！打倒！打倒！”的呼声。

展馆的第二部分是文革期间的绘画创作选。一眼望去，每幅画面都是红红亮亮的，高举的粗臂，紧握的铁拳，我们好像被抛进了一片燃烧的火海之中。只有汤沐黎的油画“针刺麻醉”是清淡怡静的色调，好像是火海中幸存的一小块净地，当时被誉为“万红丛中一点蓝”，真是一点也不过之。汤沐黎边看边告诉我们，当年在创作这幅画时，为了能多次进入手术室作现场观察，他曾经在医院的尸体标本存



针刺麻醉 汤沐黎作於1972年

醉花阴

汤沐黎

九八年在纽约古根海姆博物馆重看“针刺麻醉”

银光静洒金针女，
乱世奇缘遇。
对画忆当年，
劫后图强，
燃尽青春炬。

纵横欧美鹏程举，
重在天涯聚。
人老画犹新，
无限心潮，
化落长空雨。

放室里搭了一张小简便床，苦战了六个多月，才完成大作。他还告诉我们，当年所有的画都必须符合一个标准：突出英雄人物，要“高、大、全”；画面要“红、光、亮”，所谓“亮相”式。确实几乎所有的画都是一个模式。很有意思的是，有一组日记画，作者用绘画的形式，把他两年的插队生活记录下来，几乎每日一幅，非常生动有趣，能够保留到现在更是难能可贵的事。我们一幅一幅画前观看，评论，回首当年，感慨万分。

展馆的第三部分是样板戏展映。“红色娘子军”、“白毛女”、“沙家浜”、“红灯记”、“海港”、“智取威虎山”、“龙江颂”八大样板戏都同时好几个录影机播映。我们一行坐在大屏幕前，观看了“白毛女”中“太阳出来了”的片断，还津津有味的。当年的八大样板戏，且不说他们教条、刻板的一面，可毕竟是汇集了许多民歌戏曲精华，由当时国内最有才华的文艺工作者们集体精雕细刻，千锤百炼的作品，至今重温起来仍是别有一番滋味的。

参观完毕，已是日落时分，热情好客的龚纪光把我们大家拉到她家，我们边品尝她亲手做的美味佳肴，边老朋新友，天南地北地尽兴聊天，一直聊到深夜，才不得不一一告别，同时期盼再次的聚会。汤沐黎还送给我们每家一份礼物：他填的词“钗头凤—咏老三届聚会”，以及他母亲蓝阿姨写的“父子艺术家”一书。应该说不仅汤家父子是成就卓越的艺术家的，蓝阿姨也是一位才女，她写的书读来给人一种款款而谈，娓娓动听的感觉，字里行间洋溢着贤妻良母慈爱的欣慰和自豪。

真该感谢“钟声”校刊，是她把我们老同学拉到了一起。记得当我收到校友会寄来的校刊时，看着曾经那么熟悉的“钟声”二字，心里禁不住一阵激动。回忆当年在学校时，每个星期六的下午，总是急切地等待着新的一期校刊的出版，每个星期一早晨，黑板报前总是人头济济。我们的校刊联系着每个同学的心！作为校刊总编辑的汤沐黎，谈起校刊来当然还有许多趣闻轶事。我把校友名单仔仔细细地看了几遍，发现汤沐黎的名字，才知道原来他就在加拿大。我高兴地拿起电话，一拨即通，一聊就聊了半个小时。知道他很快要来温哥华开会，我赶快把消息传给了龚纪光，于是就有了我们参观画展的活动。其实在名单上，我还找到了好几位同班同学，如果我没有记错的话，他们是：冯茂杰、秦明扬、徐承一。希望借“钟声”的一角，向各位同学们问好！“有缘白发重相会”，就让我用汤沐黎的诗句来结束这篇报道吧。

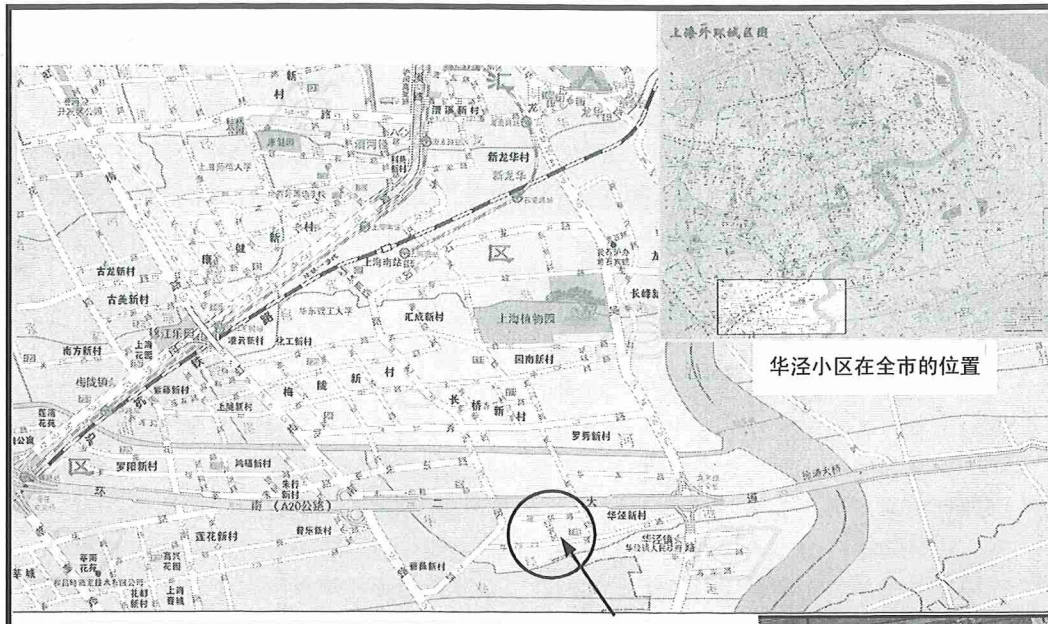
满江红

汤沐黎

2002年春温哥华观文革画展有感

久住加国，
往事淡，
清风拂袖。
文革画，
老图新展，
迫人怀旧。
“高大全”中文艺滞，
“红光亮”里青春瘦。
斗十年，
耗百万生灵，
谁之咎？

狂飙去，
尘寰骤。
天莫测，
网难漏。
论千秋功罪，
史书在后。
四海翻腾云水乱，
五洲震荡风雷够。
慰太平，
悼百万亡灵，
几人疚！



华泾小区在全市的位置

母校在华泾的位置



新位育校园鸟瞰（卫星照片）

新位育在何处？

为了让大家对新校舍的地理位置有个大致概念，我们在此刊登了新校舍所在的华泾小区及其周边地区的街道地图。就在上海植物园附近，外环线南侧。位育路在华泾路（南边）和建华路（北边）之间，南北走向。从上海体育馆，乘公交718路车，可以直达。

简讯二则

蒋青



- 由联合国经社理事会和上海合作的亚太地区城市信息化论坛的第三届年会6月13日—15日在沪举行。17日—19日，上海市信息办副主任贺寿昌校友（66届初中），“论坛”的常设机构——“合作办公室”的项目主任及“经社理事会”的上海技术顾问林宏校友（66届初中）一起来纽约参加联合国会议，（在为我国申博争取各国支持的同时）与“经社理事会”讨论合作项目的进一步发展。上海市政府发展研究中心主任，长江开发促进会副理事长及法人代表王战校友（67届初中）7月下旬来洛杉矶举办面向美国中小企业的招商会，推介投资环境。



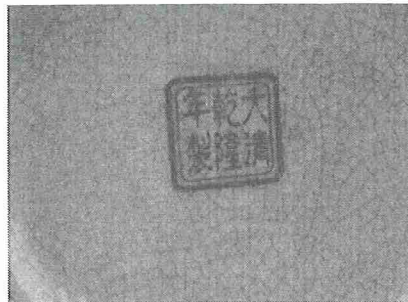
- 继多次在美国参加国际马拉松之后，去年去上海工作的洪大德校友（65届初中）于今年11月19日又跑完了上海国际马拉松赛。从南京东路外滩跑到虹桥，历时4小时左右。

五牛图初探

程兆扬

今年六月初，聽說位育鐘聲要擴版，不久又接蔣青兄來電邀文，要我寫一篇古董收集方面的文章。收集古董是我多年的愛好，既可以從中學習中國文化歷史，又可以冀此提高自己的文化素養，故樂此不疲。所謂『懷抱觀古今，深心託豪素』，即此意也。

數年前，曾在網上拍買到乾隆年間的『五牛圖』彩瓷花瓶一個，高八吋。瓶頸處有古籀文字二十，瓶體上繪五頭大小不等，形態各異的牛。或行或立，或低頭或昂首，俯仰之間將牛溫順而倔強的性格表現得淋漓盡致。整幅畫線條粗曠質朴，用色輕淡古雅，渲染恰到好處，造型別具一格，留人以無盡的韻味。瓶底有朱紅方印『大清乾隆年製』，正楷，乃官窯落款。『五牛圖』中間雜『三希堂精鑒璽』，『乾隆御覽之寶』等大小紅印七八枚。花瓶的下部有序跋各一，序文曰『西北中原皆活土耕播辛勞以遂其志志在事主主仍能其樂農事則國家興甚社稷幸甚牛為農之命也農為國之本也五牛聚首五谷豐登國泰民安』，跋云『五牛五福五福呈祥五谷豐登五世其昌四海稱道五湖富祥』。



【五牛圖】瓶底的朱紅方印『大清乾隆年製』

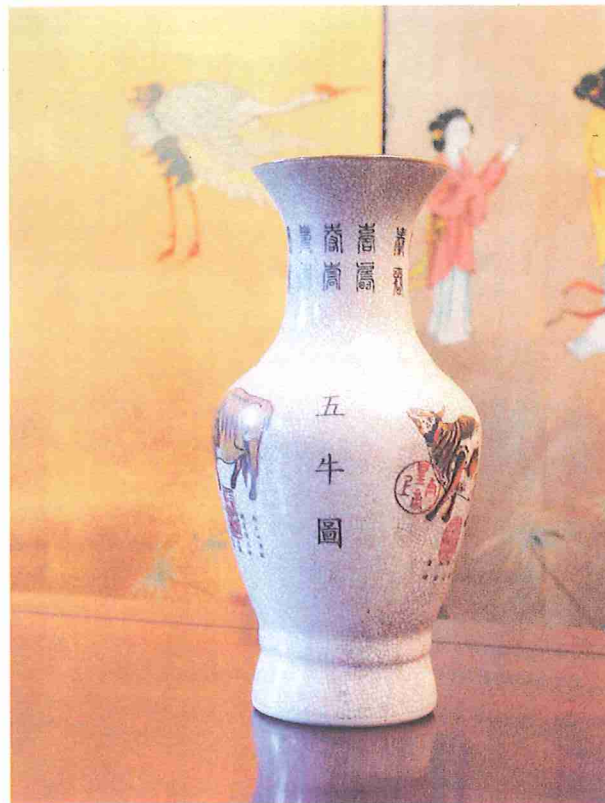
據史書記載，『五牛圖』出自唐代著名畫家及政治家韓滉之手。韓滉（公元723-787）字太沖，長安人，唐德宗宰相，封晉國公。據宋代宣和畫譜記載，韓滉關於牛為題材的畫有十六幅之多，『五牛圖』乃其中唯一傳世之作，現藏于北京故宮博物院。

此後又收藏到『五牛圖』套墨，『五牛圖』瓷筆筒兩個，其中一個筆筒上有一段文字記載了乾隆年間『五牛圖』的一段沉浮史，現實錄如下：『乾隆陸年孟春文淵閣朝奉陳元清偶得一落魄文質老者挾送此畫來議其價適逢南書房行走御前侍郎大夫朗世寧奉旨為鑒認前朝大夫為祈求豐

年所在五福祺祥而繪五牛而欣然命題乃作跋序也』，這裡所說的跋序應該就是『五牛圖』花瓶上的跋序。這斷文字告訴我們，『五牛圖』曾流落民間多年（曾由明代著名收藏家項元汴收藏），直到乾隆初才回到宮廷，文中提到的朗世寧，乃意大利人，二十七歲來華，正值康乾盛世，歷任御用畫師，作為一個外國人，居然成為鑒定中國古畫的權威，可見深得乾隆的信任。其傳世之代表作『百駿圖』現藏于台北故宮博物院。從乾隆年代流傳至今為數眾多的以五牛為題材的文物可以想見，乾隆皇帝當年得此『五牛圖』後，曾大大地借題發揮了一番，意在告誡手下百官牢記『農為國本』的治國方略。可見，早在十八世紀中葉，乾隆皇帝就深知『古為今用，洋為中用』的奧秘。

值得一提的是，展現在花瓶上的『五牛圖』與故宮博物院館藏的『五牛圖』有錯位、錯色之處。錯位是指第三、第四位的兩頭牛交換了位置；錯色是指第五頭牛由黃色變成了黑色。到底是因為製作花瓶的人為求『五牛圖』在花瓶上布局更勻稱色調更高雅而作了改動，還是因為乾隆皇帝收藏的『五牛圖』和故宮博物院館藏的『五牛圖』根本就不是同一幅圖？不作一番深入的研究，是很難得到結論的。

剛從網上得到一則消息，上海市博物館與遼寧省博物館將於今年十一月底在上海聯合舉辦《千年遺珍國寶展》。北京故宮博物院也將有二十余幅古字畫到上海參展，其中就有韓滉的『五牛圖』。屆時，望位育校友中對收藏感興趣的同仁，能在上海相會。



让《钟声》荡漾起来

编者

《钟声》从本期起，增加篇幅，采用数字印刷技术出版。在众多校友和编辑部同仁的共同努力下，终于和同学们见面。

今年9月，老校长朱家泽一行访问北美，从西岸到东岸，“一路春风醉看花”，为同学们带来了母校师生的慰问，也为本期钟声带来了大量稿件、图片，限于时间和篇幅，没能悉数刊登，敬请同学们谅解。

位育的同学们，学有所成，业有所专，情有所投，意有所合。若得一人独领英姿高歌於前，必获众友共显风采和声於後。为了发扬《钟声》报的老传统，本刊从本期起，将连续采访同学们在各自岗位上取得的瞩目成就，报道朋友们多彩多姿的生活情趣。欢迎各位新老同学踊跃投稿，让《钟声》荡漾起来！

钟声

钟 声

第九期

2002年12月出版

柯捷出版社承印
www.cozygraphics.com



华盛顿DC聚会
前排左起：李忠明、周惠定、潘益善、朱家泽、罗家晖、蒋衍、陈旦丽、徐有光；
后排左起：周守本、周嘉瑜、张立勋、袁纪、沈德奋、曹先亨。



旧金山聚会
前排左起：张玮、蒋衍、朱家泽、徐植、潘益善；
后排左起：张秉颐、张太太、王维亚、邓绍基、周瑞桢、徐芸、杨家岭、贾冲霖、钱冠方、周国权。

钟声

位育中学校友会会刊
(总第9期)

2002年12月出版

致 歉

本期《钟声》原定篇幅20页。喜因众多校友踊跃投稿，临时扩版为28页。排印途中，又有两篇匆匆加入，再次扩版为32页。由于包括目录在内的部分彩色页面已经印毕，重印势必大幅突破本已捉襟见肘的预算，故决定只重排增印此页目录，以节约成本。

由于我们学识、人手、经验不足，尚存不少错字、病句，标点符号更是问题多多。在恳请海涵同时，敬请读者不吝批评指正。

编者